

Boletín informativo Light Reading para los clientes de Seattle City Light Septiembre - Octubre 2012

Del superintendente

Gracias a la participación de nuestros clientes y accionistas, City Light ha desarrollado un plan estratégico a seis años, que el Ayuntamiento de la Ciudad de Seattle adoptó en julio por unanimidad. Dicho plan incluye un aumento en las tarifas (un 4,7 por ciento a partir del 1ro de enero de 2013), lo que aumentaría unos \$2,90 en la factura residencial promedio mensual. El plan será revisado y actualizado cada dos años. Si desea saber cómo se comparan nuestras tarifas con las de otras compañías, visite www.seattle.gov/light/2013Rates.

¿Y esto qué significa para usted? Un mejor servicio y más confiabilidad.

Con tarifas predecibles y una guía para el futuro, realizaremos las inversiones y mejoras necesarias, como por ejemplo la nueva subestación de South Lake Union — la primera en más de 30 años.

Sé que el aumento de tarifas no es popular, y que es especialmente difícil para aquellos con un ingreso fijo o limitado; por ello, si usted piensa que podría calificar para nuestro programa de ayuda a los clientes de bajos ingresos, por favor, entre en contacto con nosotros. Si necesita información, visite www.seattle.gov/UDP, envíe un correo electrónico UDP@seattle.gov, o llame al 206.684.0268.

Consejo Energético

Cambiarse a una ducha eficiente WaterSense puede hacer ahorrar unos \$40 al año a una vivienda promedio en costos de agua y electricidad. City Light ofrece descuentos instantáneos de hasta \$10 en las duchas WaterSense. Reciba más información, visitando seattle.gov/light/conserve/showerhead, o llamando por el 206.684.3800 (hasta agotarse la existencia).

¿Tiene alguna pregunta sobre conservación de energía o sobre nuestros programas de energía renovable? Llame al Consejero en Energía de Seattle City Light por el 206.684.3800, o envíele un correo electrónico a SCLEnergyAdvisor@seattle.gov.

Reciclar y ahorrar

City Light y Seattle Public Utilities presentan una serie de eventos sobre ahorro energético en octubre y noviembre en tiendas seleccionadas. Traiga sus bombillos compactos de luz fluorescente (CFL) que estén quemados para que los sustituyamos por uno gratis. (Reciba hasta tres bombillos CFL estándar de 13 varios por cliente, disponibles sólo durante estos eventos especiales. Las cantidades son limitadas). Mientras se encuentre allí, aprenda cómo ahorrar dinero con iluminación, electrodomésticos eficientes y más. Para conocer las ubicaciones, fechas y horas, visite seattle.gov/twistandsave.

¿Cómo ahorraría energía?

City Light está solicitando a los estudiantes entre 3ro y 6to grado que le envíen un trabajo artístico en el que plasmen la forma en la que están ahorrando energía y disminuyendo su huella de carbono. El plazo es hasta el 12 de octubre, día en el que escogeremos 12 piezas ganadoras que formarán parte de un calendario para el año 2013. Todos pueden participar comprando un calendario por \$10. Los fondos recaudados se destinarán a Project Share, el fondo de emergencia de City Light que ayuda a los clientes en necesidad que no pueden pagar sus facturas eléctricas. Detalles del concurso, visitando <http://seattle.gov/light/contest/>.

Gracias por su apoyo

City Light recibió su mejor clasificación en su historia de parte de la Encuesta de Satisfacción del Cliente Residencial, realizada por J.D. Power & Associates en 2012, que mide la satisfacción del cliente con las compañías de servicios eléctricos. City Light pasó del puesto seis en 2011 al segundo entre las compañías

medianas occidentales, y se movió del puesto 25 a nivel nacional en 2011, entre un total de 126 compañías de servicios, hasta el vigésimo segundo lugar este año.

Prepárese para las tormentas

Los trabajadores de City Light restablecen su electricidad lo más rápido posible. Por favor, haga su parte preparando un equipo de emergencia para su familia. Más información en [www.take winterbystrom.org](http://www.takewinterbystrom.org).

City Light trabaja

Los equipos se encuentran trabajando en estas urbanizaciones para mantener sus luces encendidas.

- Innis Arden y The Highlands: inyección de silicón en los cables subterráneos para extender su vida útil;
- SODO: reubicación de líneas eléctricas para añadirles capacidad y poder servirse de la máquina perforadora del túnel;
- Harrison St. / Aurora Ave. (al este del Seattle Center): extracción de cables para reubicar las líneas;
- Laurelhurst (al norte de Webster Point): reemplazo de cables subterráneos para aumentar su capacidad;
- Sur de Brandon St., hasta nuestro límite de servicio en el sur: transformación de los postes de alumbrado público con bombillos DEL;
- First Hill: instalación de nuevos postes más grandes para aumentar la capacidad;
- Rainier View: reemplazo de las estructuras de madera de los postes, añadiendo líneas de distribución para aumentar la confiabilidad y capacidad;
- Gatewood Hills: transformación de las líneas eléctricas para añadirles capacidad.

Visite www.seattle.gov/light/construction y haga clic en la señal de construcción roja para obtener más detalles.

Informe sobre los combustibles

El informe de City Light sobre los combustibles es cortesía del Departamento del Estado de Washington para el Desarrollo Económico y del Comercio para la Comunidad y está basado en los datos del 2011:

Hidráulica	92.4%
Viento	4.1%
Nuclear*	2.5%
Carbón*	0.5%
Otro**	0.5%
Total	100.0%

*Estos combustibles representan una parte de la electricidad de la BPA

**Otros incluyen gas natural, biomasa, desechos, petróleo y gases de vertederos.

Semana de la Energía Pública

Celebraremos la Semana de la Energía Pública entre el 7 y el 13 de octubre. Consulte los beneficios en su sistema de público de energía: www.seattle.gov/light/publicpower.

Información de contacto

Seattle City Light
PO Box 34023
Seattle, WA 98124-4023
www.seattle.gov/light

¿Preguntas, comentarios o sugerencias? Llame al 206.684.3000 o envíe un correo electrónico a *Dígale a Seattle City Light* (en línea en www.seattle.gov/light).

Editor: Connie McDougall, connie.mcdougall@seattle.gov